

Conseil d'école #2

Primary school Council #2

2 février 2026

Ordre du jour

- 1/ Validation du précédent procès-verbal
- 2/ Education au développement durable : actions engagées pour 2026
- 3/ Résultats des actions de prévention et de lutte contre le harcèlement à l'école
- 4/ Structure prévisionnelle pour la rentrée 2026 - 2027
- 5/ Calendrier scolaire 2026 - 2027
- 6/ Actions pédagogiques en lien avec les semaines thématiques 2026
- 7/ Actions de formation : personnels en Master et formation PAP, sciences cognitives
- 8/ Projet d'établissement JK et Règlement intérieur
- 9/ Questions des membres

Agenda

- 1. Approval of the previous minutes*
- 2. Education for sustainable development: actions planned for 2026*
- 3. Results of prevention and anti-bullying measures at school*
- 4. Projected structure for the 2026–2027 school year*
- 5. School calendar 2026–2027*
- 6. Pedagogical activities linked to the 2026 thematic weeks*
- 7. Training initiatives: staff in Master's programs and PAP training, cognitive sciences*
- 8. School project and Internal regulations*
- 9. Question from members*

01

Validation du précédent PV

Approbation du Procès-Verbal du conseil d'école 1 de l'année scolaire 2025-2026 :

contre / abstention / pour

Approval of the Minutes of the primary School Council internal regulations of the primary School Council 1 of the 2025-2026 school year:

against / abstention / approving

02

Éducation au développement durable

1 – créer le pré-comité de pilotage avec les personnels déjà engagés

2 – lancer le questionnaire à destination des enseignants, du personnel administratif, familles

-> questionnaire aux familles : <https://jsj.lyceeshanghai.cn/f/c1fbJp>

3 – finaliser le comité de pilotage élargi (avec élèves, parents et admins) et les instances

4 – analyse des réponses et recensement des actions déjà en cours

5 - rédaction d'un parcours edd de la maternelle à la terminale

6 - étiqueter les programmations en fonction de l'efe3d

7 - rédiger le dossier pour l'ae

03

Prévention et lutte contre le harcèlement

Prévention et lutte contre le harcèlement



Rappel des actions engagées

Prévention

- Enseignement dans le respect des programmes d'Éducation Morale et Civique (EMC)
- Interventions de nos infirmières et psychologues scolaires dans le cadre de l'Enseignement de la Vie Affective et Relationnelle (EVAR)
- Journées de sensibilisation, participation à des concours Non au Harcèlement NAH

Traitement

- Mise en place d'une Safe Zone primaire (adultes de l'école connus des élèves et engagés dans la prévention et le suivi des situations)
- Mise en place de protocoles de suivi, de formation continu
- Multiplication des canaux permettant aux élèves de remonter des informations

Suivi

- Organisation d'entretiens individuels dans le respect des préconisations de la Méthode de la Préoccupation Partagée (MPP)
- Communication et partage des informations aux enseignants et équipes concernées
- Communication aux familles
- Suivi continu pendant plusieurs semaines

Grille harcèlement – Résultats QP Primaire 2025-2026

235

Élèves ont répondu

Du CE2 au CM2, chacun vu en groupe de 4-6 avec l'aide de la VS, l'infirmerie, la psychologue, la BCD ou l'enseignant.

66

Situations à suivre

Soit 71% ne nécessitant pas de suivi.
66 répondants à faire un suivi.

85

Entrevues menées

Sur les 235 répondants et après identification, 85 élèves ont été reçus individuellement par la VS, l'infirmerie, la psychologue ou le directeur.

4

Élèves – A suivre

Résultat après entrevue:
1 cas d'harcèlement avéré
2 cas de mal être
1 cas particulier

Point de réflexion: De nombreux élèves ont coché « souhaiter voir un adulte » sans problème particulier.
La question sera à ajuster pour mieux cibler les élèves réellement en difficulté.

Grille harcèlement – Résultats YP Primaire 2025-2026

232

Élèves ont répondu

Du CE2 au CM2

33

**Élèves ont souhaité
rencontrer un adulte**

40

Entrevues menées

par les membres de la Vie
Scolaire, nos infirmières, notre
psychologue scolaire, notre
enseignant spécialisé ou la
directrice.

2

**1 situation confirmée,
1 situation révélée**

Point de réflexion: De nombreux élèves ont coché « souhaiter voir un adulte » sans problème particulier.
La question sera à ajuster pour mieux cibler les élèves réellement en difficulté.

Prévention et lutte contre le harcèlement



Modes de réponse aux constats posés de septembre 2025 à février 2026

Mode de résolution	Qingpu	Yangpu
	Nb élèves concernés	Nb élèves concernés
Méthode de la préoccupation partagée	3	7
Psychologue scolaire	5	1
Sanction	1	0

04

Structure prévisionnelle

Structure prévisionnelle 2026/Provisional structure 2026

Ouverture
opening

- 2 fermetures de classes sur le campus de Qingpu
- 1 ouverture de classe possible en CM1 sur le campus de Yangpu
- 1 Fermeture potentielle en CE2 sur le campus de Yangpu

Aucune suppression de poste

- 1 poste de détaché transformé en PDL

	Classe 1	Classe 2	Classe 3	Classe 4	Classe 5
Cycle 1	TPS/PS	PS/MS/GS	PS/MS/GS	PS/MS/GS	PS/MS/GS
Cycle 2	CPA	CPB	CPC		
	CE1A	CE1B	CE1C		
	CE2A	CE2B	CE2C	CE2D	
Cycle 3	CM1A	CM1B	CM1C	CM1D	
	CM2A	CM2B	CM2C	CM2D	

	Classe 1	Classe 2	Classe 3	Classe 4
Cycle 1	TPS/PS	PS/MS	MS/GS	MS/GS
Cycle 2	CPA	CPB	CPC	
	CE1A	CE1B	CE1C	
	CE2A	CE2B	CE2C	CE2D ?
Cycle 3	CM1A	CM1B	CM1C	CM1D
	CM2A	CM2B	CM2C	

05

Calendrier scolaire

Calendrier scolaire 2026-2027

Août 2026							
Sem.	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
31						1	2
32	3	4	5	6	7	8	9
33	10	11	12	13	14	15	16
34	17	18	19	20	21	22	23
35	24	25	26	27	28	29	30
36	31						
	6	0	4	6	4		20

4

Septembre 2026							
Sem.	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
36		1	2	3	4	5	6
37	7	8	9	10	11	12	13
38	14	15	16	17	18	19	20
39	21	22	23	24	25	26	27
40	28	29	30				
	24	30	20	24	16		114

21

Octobre 2026							
Sem.	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
40				1	2	3	4
41	5	6	7	8	9	10	11
42	12	13	14	15	16	17	18
43	19	20	21	22	23	24	25
44	26	27	28	29	30	31	
	18	18	12	18	12		78

15

Novembre 2026							
Sem.	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
44							1
45	2	3	4	5	6	7	8
46	9	10	11	12	13	14	15
47	16	17	18	19	20	21	22
48	23	24	25	26	27	28	29
49	30						
49	24	18	12	18	12		84

16

Décembre 2026							
Sem.	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
49		1	2	3	4	5	6
50	7	8	9	10	11	12	13
51	14	15	16	17	18	19	20
52	21	22	23	24	25	26	27
53	28	29	30	31			
	12	18	12	18	12		72

14

Janvier 2027							
Sem.	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
53					1	2	3
1	4	5	6	7	8	9	10
2	11	12	13	14	15	16	17
3	18	19	20	21	22	23	24
4	25	26	27	28	29	30	31
	24	24	16	24	16		104

20

Février 2027							
Sem.	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
5	1	2	3	4	5	6	7
6	8	9	10	11	12	13	14
7	15	16	17	18	19	20	21
8	22	23	24	25	26	27	28
	12	12	8	12	4		48

9

Mars 2027							
Sem.	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
9	1	2	3	4	5	6	7
10	8	9	10	11	12	13	14
11	15	16	17	18	19	20	21
12	22	23	24	25	26	27	28
13	Voyages scolaires						
	30	30	20	24	16		120

23

Avril 2027							
Sem.	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
13				Voyages		3	4
14	5	6	7	8	9	10	11
15	12	13	14	15	16	17	18
16	19	20	21	22	23	24	25
17	26	27	28	29	30		
	18	18	12	24	16		88

Mai 2027							
Sem.	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
17						1	2
18	3	4	5	6	7	8	9
19	10	11	12	13	14	15	16
20	17	18	19	20	21	22	23
21	24	25	26	27	28	29	30
22	31						

Juin 2027							
Sem.	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
22		1	2	3	4	5	6
23	7	8	9	10	11	12	13
24	14	15	16	17	18	19	20
25	21	22	23	24	25	26	27
26	28	29	30				
	18	24	16	24	16		98

Juillet 2027							
Sem.	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
26				1	2	3	4
27	5	6	7	8	9	10	11
28	12	13	14	15	16	17	18
29	19	20	21	22	23	24	25
30	26	27	28	29	30	31	
							0

4 semaines ½
1 semaine
4 semaines
1 semaine
5 semaines
2 semaines
5 semaines
2 semaines
9 semaines
2 semaines
7 semaines

Pour avis sur le calendrier scolaire proposé pour l'année scolaire 2025-2026 :

contre / abstention / pour

For feedback on the school calendar for 2025-2026 school year:

against / abstention / favorable

06

Actions pédagogiques en lien avec les semaines thématiques 2026

Détails de l'organisation en semaines thématiques

Une organisation qui vise à concentrer les projets pour en faciliter l'organisation et réduire l'impact sur les enseignements fondamentaux.

De nombreuses actions ont lieu entre ces dates (solidarité, visites, sorties scolaires, Noël, CNY etc.)

Semaine des sciences	Semaine du développement durable / MFCE	Semaine des arts, de la culture et du patrimoine	Semaine de la francophonie ET des mathématiques	Semaine de la presse et des medias	Mai des langues
13-17 octobre 2025	27-31 octobre 2025	2-6 mars 2026	16-20 mars 2026	23-28 mars 2026	18-22 mai 2026
Visite des laboratoires, Ateliers de programmation Expériences scientifiques	Visite de fermes : organique, IA... Films et rencontres avec auteurs	Ateliers école-collège Invitations d'artistes Illustrations de livres	Dictée CP-CM2 Poèmes Contes Auteurs Concours mathématiques	Ateliers : fake news... Concours du court-métrage	Parcours langues Auteurs Ateliers lectures Poésies...

Details of the organization in weeks themes

An organization that aims to concentrate projects in order to facilitate their organization and reduce the impact on core teaching. Many activities take place between these dates (solidarity, visits, school trips, Christmas, CNY, etc.).

<i>Science week</i>	<i>Sustainable dvpt / MFCE</i>	<i>Week of the art, culture and patrimony</i>	<i>Week of francophony and mathematics</i>	<i>Week of the press and medias</i>	<i>May of languages</i>
<i>13-17 october 2025</i>	<i>27-31 october 2025</i>	<i>2-6 march 2026</i>	<i>16-20 mach 2026</i>	<i>23-28 mach 2026</i>	<i>18-22 may 2026</i>
<i>Tour of the laboratories</i> <i>Scientific experiments</i>	<i>Farm visits: organic, AI, etc.</i> <i>Films and meetings with authors</i>	<i>School and college workshops</i> <i>Artist invitations</i> <i>Book illustrations</i>	<i>Dictée CP-CM2</i> <i>Poèmes</i> <i>Contes</i> <i>Auteurs</i>	<i>Dictation CP-CM2</i> <i>Poems</i> <i>Stories</i> <i>Authors</i>	<i>Language courses</i> <i>Authors</i> <i>Reading workshops</i> <i>Poetry...</i>

Une focale sur des grands projets aefe "AP Monde"

AP Monde :

Le projet Momo & Lolotte : écriture et illustration d'un livre

Ambassadeurs et Ambassadrices en Herbe : concours d'eloquence à l'international

Les petits champions de la lecture : lecture orale (fluence et mise en voix)

En maternelle, le jeu c'est du sérieux : projet collaboratif de formation professionnelle pour le développement du jeu comme vecteur d'apprentissage à la maternelle

Prozap culturels :

Concours photo Territoires d'Asie : catégorie thématique et catégorie EDD

A focus on major projects aefe "AP World"

AP World:

The Momo & Lolotte project : writing and illustrating a book

Ambassadors en Herbe: international

Little Reading Champions: Oral Reading (Fluency and Voice -over)

In kindergarten , play is serious : project collaborative professional training for game development as vector learning in kindergarten

Prozap cultural :

Territories Photo Competition from Asia : category thematic and EDD category

07

**Actions de formation :
personnels en Master et formation PAP,
sciences cognitives**

Articulation des enjeux, formats et thèmes travaillés

Axe	Enjeux	Thèmes et formats
Formation initiale : théorique et pratique	Qualité du socle d'enseignement Postures réflexives	Master en Education (MEEF) PAPi et PAPc : Personnels à professionnaliser
Formation continue : théorique et pratique	Actualisation et consolidation des pratiques professionnelles Suivi des profils d'élèves hétérogènes Individualisation des parcours et du suivi des élèves Amélioration de la compréhension et du dialogue enseignants/élèves/parents : - Clarification des attendus concernant la réussite des élèves - Harmonisation des pratiques d'évaluation : objectivité Bien-être des élèves et des enseignants Sécurité des élèves et des enseignants	Stages de formation aefe : hors du lycée Action de formation aefe en établissement Invitation de formateurs sur site (plan interne LFS) Echanges de pratiques entre pairs Conférences sur site/en ligne

Articulation of issues, formats and themes addressed

Axe	Enjeux	Thèmes et formats
Initial training: theoretical and practical	Quality of the educational foundation Reflective attitudes / Reflective practices	Master en Éducation (MEEF) → Master's Degree in Education (MEEF – Careers in Teaching, Education, and Training)PAPi et PAPc : Personnels à professionnaliser → PAPi and PAPc: Staff members to be professionalized
Continuing training: theoretical and practical"	Updating and strengthening professional practices Monitoring heterogeneous student profiles Individualization of learning paths and student support Improving understanding and dialogue among teachers, students, and parents: Clarification of expectations regarding student achievement Harmonization of assessment practices: objectivity Well-being of students and teachers Safety of students and teachers	AEFE training courses: outside the schoolAEFE training activities within the institutionOn-site invitation of trainers (internal LFS plan)Peer-to-peer practice exchangesOn-site / online conferences

Rappel des thématiques engagées cette année

Thème	Attendus	Modalités
Evaluation	Comment concevoir et mettre en oeuvre des pratiques pédagogiques par compétences qui rendent visibles, motivants et transférables les apprentissages des élèves, tout en documentant leur évolution avec des outils d'évaluation critériée et l'intelligence artificielle ?	Invitation de formateurs sur site (plan interne LFS) (An 1)
Sciences cognitives	Formation : "apprendre à apprendre" Formation avec appui de formateurs du dispositif cogni'classes	Conférence (An 1) Invitation de formateurs sur site (plan interne LFS) (An 2)
Méthode de la préoccupation partagée	Resis : organisme de formation reconnu par l'Education nationale française Méthode de résolution non blâmante	Conférences libres (An 1) Conférence pour tou.tes (An 2)

Reminder of the themes covered this year

Thème	Expectations
Assessment	<i>How can we design and implement competency -based teaching practices that make student learning visible, motivating, and transferable, while documenting their progress using criterion-based assessment tools and artificial intelligence?</i>
Cognitive sciences	<i>Training on "learning to learn" Free training with support from trainers from the cogni'classes system</i>
Shared Concern Method	<i>Resis : training organization recognized by the French National Education system Non-blaming resolution method</i>

8

Projet d'établissement et Règlement intérieur

Projet d'établissement

- **Équipe enseignante**
- **Élèves**
- **Parents élus**
- **Parents relais**

Projet d'établissement

retours du travail avec les équipes pédagogiques

Phase 1 : 7 novembre 2025

4 axes de travail

- > Identité basée sur arts et culture
- > Dvpt des usages technologiques
- > Citoyenneté et enjeux du 21è s
- > Formation des personnels

200 personnels
impliqués

60 propositions par axe

30 objectifs retenus

200 actions envisagées

Phase 2 : 24 avril 2026

Parents (7 mars) et élèves (instances)

Valider les objectifs et actions

Définir des critères d'évaluation

Un travail à reproduire

Représentants élus, référents... (120)

Déclinaison plan stratégique

Règlement intérieur : concertations avec

- **Équipe enseignante**
- **Élèves**
- **Parents relais**
- **Parents élus**

Projet d'établissement et Règlement intérieur

Quelques points évoqués par l'équipe enseignante / *Some points raised by the teaching team :*

- les dispenses de sport et l'oubli systématique de la tenue de sport adaptée / *Exemptions from physical education and the systematic forgetting of appropriate sports attire.*
- la nécessité pour les parents qui quittent Shanghai pour quelques jours de prévenir le lycée et laisser les coordonnées de la personne responsable. / *The need for parents who leave Shanghai for a few days to inform the school and provide the contact details of the responsible person.*
- l'assiduité Scolaire / *School attendance*
- les objets interdits (jeux video, objets dangereux, objets de valeur) et autorisés (lesquels ? / *Prohibited items (video games, dangerous objects, valuable items) and permitted items (which ones?).*
- les objets connectés / *connected devices*

9

Questions des membres

Questions from members

Question – LFS, notre école

1. Le nombre de parents exprimant des problèmes liés à la qualité de l'enseignement due à l'augmentation de la proportion d'élèves FLESCO dans les classes est en augmentation. Il est, entre reporté des classes, où l'enseignant doit passer plus de temps à traduire le vocabulaire qu'à approfondir les concepts discutés. Nous avons aussi des retours des enseignants qui confirment cette tendance, mais nous laissons le soin aux enseignants de s'exprimer sur cet aspect.

Nous arrivons au point où certains parents suggèrent la création d'une section "excellence" en plus des sections SIC, SEA, SIA, où ne serait accepté que les élèves totalement francophones.

Question – LFS, notre école

Depuis de nombreuses années, notre projet éducatif repose sur des classes équilibrées, accueillant des élèves aux profils linguistiques, scolaires, culturels et personnels variés. Cette diversité constitue une richesse essentielle pour le développement des compétences de chacun. La présence d'élèves relevant du FLSCO implique des ajustements adaptations pédagogiques, qui font partie intégrante du métier de l'enseignant dans un établissement international et plurilingue. Ces adaptations ne se limitent pas à la traduction, mais relèvent d'une démarche globale de différenciation et d'accompagnement.

Il y a plus de dix ans, le conseil d'administration et les instances pédagogiques ont fait le choix de maintenir une mixité totale des parcours de langue afin de favoriser l'égalité des chances et l'émulation collective. Ce choix vise à éviter toute forme de ségrégation scolaire. Dans ce contexte, la création d'une section « excellence » réservée aux seuls élèves francophones interroge notre conception de l'éducation. Il faudrait alors en créer une également en mathématiques sans pour autant vous assurer que tous les élèves parfaitement francophones pourraient y accéder. L'excellence ne peut se réduire à la seule maîtrise linguistique, mais inclut la capacité à progresser, coopérer, s'adapter et s'ouvrir aux autres.

Aujourd'hui, notre population scolaire évolue et la proportion d'élèves francophones et non francophones également. Dans le cadre de la réflexion autour du plan stratégique et la rédaction du projet d'établissement, nous engageons cette année une réflexion sur la nécessité de faire évoluer le programme d'accueil flsco ainsi que la formation de nos enseignants.

Notre vision de l'excellence est avant tout inclusive. Elle repose sur l'accompagnement de chaque élève vers la réussite et l'épanouissement, dans un cadre exigeant et bienveillant. C'est dans cet esprit que nous poursuivons notre travail avec les équipes et les familles, fidèles aux valeurs fondatrices de l'établissement.

Question – LFS, notre école

1. The number of parents expressing concerns about the quality of teaching, linked to the increasing proportion of FLESCO students in classrooms, is rising. Reports indicate that in some classes, teachers are spending more time translating vocabulary than deepening the concepts being discussed. We have also received feedback from teachers that confirms this trend, although we leave it to them to speak directly on this matter. We are now reaching a point where some parents are suggesting the creation of an “excellence” section, in addition to the existing SIC, SEA, and SIA streams, which would be reserved exclusively for fully francophone students.

Question – LFS, notre école

Answer:

For many years, our educational project has been based on balanced classes, welcoming students with diverse linguistic, academic, cultural, and personal profiles. This diversity is an essential asset for the development of each student's skills. The presence of FLSCO students requires pedagogical adjustments, which are an integral part of working in an international and multilingual school. These adaptations are not limited to translation, but are part of a comprehensive approach to differentiation and support.

More than ten years ago, the Board of Directors and the educational authorities made the decision to maintain a completely mixed language program in order to promote equal opportunities and collective emulation. This choice aims to avoid any form of academic segregation. In this context, the creation of an “excellence” section reserved exclusively for French-speaking students calls into question our conception of education. Excellence cannot be reduced to linguistic mastery alone, but includes the ability to progress, cooperate, adapt, and be open to others.

Our vision of excellence is above all inclusive. It is based on supporting each student toward success and fulfillment, in a demanding and caring environment. It is in this spirit that we continue our work with our teams and families, faithful to the founding values of the school.

Question – Vos représentants

1. (DROIT À L'INFORMATION POUR LES PARENTS)

Pourriez-vous nous indiquer si les enseignants du LFS sont requis de suivre un protocole uniformisé permettant aux parents un suivi régulier des résultats scolaires des élèves ?

Nous avons noté par exemple, que certains parents d'élèves (CE2, CM1) reçoivent des mises à jour hebdomadaires ; tandis que d'autres (CM1-CM2) n'ont accès aux résultats scolaires qu'à la fin du trimestre (avec le bulletin).

Le devoir d'information relatif aux résultats scolaires se matérialise par la remise de deux livrets semestriels en maternelle et 3 livrets trimestriels à l'école élémentaire.

Le fait que certains parents d'élèves puissent consulter les résultats au fur et à mesure est laissé à l'appréciation des enseignants.

Le fait de ne laisser l'accès qu'à la fin du trimestre est un choix pédagogique qui permet d'abaisser parfois le niveau de stress des élèves dans la mesure où, par un travail spiralaire par compétence, laisse la possibilité de retenter l'évaluation d'une compétence autant de fois que nécessaire.

Le fait d'informer les familles au fur et à mesure peut permettre à celles-ci de suivre au plus près les progrès de leur enfant, mais impacte assez fortement sur le stress des élèves.

Tout en ayant très tôt accès au résultat de la première évaluation, cela ne présume en rien ce qui sera noté en fin de trimestre.

Question – Vos représentants

1. (PARENTS' RIGHT TO INFORMATION)

Could you tell us whether LFS teachers are required to follow a standardized protocol allowing parents to regularly monitor their children's academic results?

We have noticed, for example, that some parents (CE2, CM1) receive weekly updates, while others (CM1-CM2) only have access to academic results at the end of the term (with the report card).

The duty to provide information on academic results is fulfilled by issuing two half-yearly report cards in kindergarten and three quarterly report cards in elementary school.

Whether certain parents can consult results as they become available is left to the discretion of teachers. Restricting access until the end of the term is an educational choice that can sometimes reduce students' stress levels, as spiral-based learning allows them to retake assessments as many times as necessary.

Informing families as results become available allows them to closely monitor their child's progress, but has a significant impact on student stress levels.

Although parents have early access to the results of the first assessment, this does not predict what the final grade will be at the end of the term.

Question – Vos représentants

2. (LANGUAGE STREAMS)

Pourriez-vous nous indiquer quels sont les plans d'amélioration de la qualité des programmes linguistiques ?

Cette question est particulièrement importante pour les parents qui ont choisi d'inscrire leurs enfants à un programme linguistique intensif en anglais ou en chinois, dans l'espoir que leurs enfants atteignent un niveau comparable à celui des élèves d'autres écoles internationales.

Ne serait-il pas envisageable d'affecter les enfants aux classes en fonction de leurs compétences linguistiques plutôt que de leur âge ?

Le plan de progression linguistique de l'école est à considérer à moyen/long terme et c'est ce qui est systématiquement communiqué aux nouveaux parents qui nous rejoignent. Le fait de choisir le Lycée Français implique la priorité donnée aux enseignements du et en français.

Les élèves inscrits en sections linguistiques au collège et au lycée ont régulièrement impressionné nos homologues des écoles américaines et britanniques lors des rencontres et compétitions pédagogiques organisées (MUN...). Les élèves en fin de cycle terminale passent et obtiennent l'IGCSE qui certifie un niveau de maîtrise natif de la langue anglaise. Il faut considérer que les élèves du LFS sont trilingues, contrairement à la majorité des autres écoles internationales, surtout dans les écoles bilingues de Shanghai.

Des retours antérieurs de familles mettaient en avant des progrès jugés insuffisants des élèves en langues et désormais nous recevons des échos opposés, jugeant le niveau demandé trop exigeant.

Le plan d'amélioration actuel de l'accompagnement des langues pour nos élèves concerne la maîtrise du français : pour permettre de continuer à alimenter les sections linguistiques qui nécessitent un prérequis dans la maîtrise de la langue principale de l'école. Dans le cadre de la finalisation du plan stratégique et la rédaction du projet d'établissement, nous réfléchissons à une meilleure articulation de ces parcours.

Question – Vos représentants

2. (LANGUAGE STREAMS)

Could you tell us what plans you have to improve the quality of the language programs?

This question is particularly important for parents who have chosen to enroll their children in an intensive English or Chinese language program, in the hope that their children will reach a level comparable to that of students at other international schools.

Would it be possible to assign children to classes based on their language skills rather than their age?

The school's language progression plan is to be considered in the medium/long term, and this is systematically communicated to new parents who join us. Choosing the Lycée Français implies giving priority to teaching in and of French.

Students enrolled in language sections in middle and high school have regularly impressed our counterparts from American and British schools during organized educational meetings and competitions (MUN, etc.). Students at the end of their final year take and pass the IGCSE, which certifies native proficiency in English.

It should be noted that LFS students are trilingual, unlike the majority of other international schools, especially bilingual schools in Shanghai.

Previous feedback from families highlighted what they considered to be insufficient progress in languages, but we are now receiving the opposite feedback, with parents considering the required level too demanding.

The current plan to improve language support for our students focuses on French proficiency, in order to continue to feed the language sections that require proficiency in the school's main language as a prerequisite. As part of the finalization of the strategic plan and the drafting of the school project, we are considering how to better coordinate these programs.

Question – Vos représentants

3. (FLSco)

Est-il prévu d'offrir un jour le programme FLSco aux élèves de PS-MS ?

Il n'est pas envisagé pour le moment de déployer un programme spécifique Flsco en PS et MS, pour deux raisons :

- Le cycle maternel est dédié à la pratique de la langue ;
- Il n'y a pas de résultats éprouvés (malgré des tests de par le monde) de l'efficacité d'un tel dispositif sur des niveaux de classes dont l'oral est la focale de travail prioritaire des enseignants ;
 - Il n'y a donc pas de raison évidente qui nous amènerait à faire payer ce service aux parents sans garantie de résultat : avec le risque de prolonger l'exposition Flsco en CP et CE1.

En lien avec les apprentissages en cours dans les classes, des ateliers de langage sont organisés en nous appuyant sur les compétences de nos enseignants de flsco et les enseignants surnuméraires. Cet accompagnement est gratuit.

Question – Vos représentants

3. (FLSco)

Are there plans to offer the FLSco program to preschool and kindergarten students in the future?

There are currently no plans to roll out a specific FLSCO program in preschool and kindergarten, for two reasons:

- The preschool cycle is dedicated to language practice;*
- There are no proven results (despite tests conducted around the world) of the effectiveness of such a program in grades where oral skills are the primary focus of teachers' work;*
- There is therefore no obvious reason why we should charge parents for this service without any guarantee of results, with the risk of prolonging Flsco exposure in CP and CE1.*

In line with the learning taking place in the classroom, language workshops are organized, drawing on the skills of our Flsco teachers and additional teachers. This support is free of charge.

Question – Vos représentants

4. (ABSENCE DES ENSEIGNANTS & DROIT À L'INFORMATION POUR LES PARENTS)

Serait-il possible de présenter le protocole que suit l'établissement lors d'une absence prolongée d'un enseignant ? (Pour un enseignant principal ou de sections linguistiques, absence de plusieurs semaines). Notamment comment est gérée la communication aux familles impactées, la sélection/présentation de l'enseignant de remplacement et la mise en place des accès temporaires aux outils de communication (Seesaw/Pronote).

Lorsqu'un enseignant s'absente pour une longue durée, son remplaçant occupe pleinement ses fonctions et doit être considéré comme l'enseignant principal de la classe. Il prend directement ce rôle.

La direction, lorsqu'elle en a connaissance, informe les parents de la durée de l'absence. Cependant, en cas de maladie de longue durée notamment, il se peut que le remplacement soit communiqué par successions de périodes courtes (2-3 semaines).

Les remplaçants sont de trois types : enseignants qualifiés titulaires de l'Education nationale, diplômés de langues, ou personnels de vie scolaire formés à l'enseignement (diplôme universitaire, diplôme d'enseignement de la langue considérée). Et, dans certain cas extrêmes et rares de manque de ressources humaines, des personnels non diplômés qui ont été formés par les directions à la prise en charge d'un remplacement peuvent être mobilisés. Nous privilégions dans ces situations des membres connus des équipes pédagogiques à des inconnus.

Question – Vos représentants

4. (TEACHER ABSENCES & PARENTS' RIGHT TO INFORMATION)

Would it be possible to present the protocol followed by the school in the event of a prolonged absence of a teacher? (For a main teacher or language section teacher, absence of several weeks). In particular, how is communication with the families affected managed, the selection/introduction of the replacement teacher and the setting up of temporary access to communication tools (Seesaw/Pronote)?

When a teacher is absent for a long period of time, their substitute takes over all of their duties and should be considered the main teacher for the class. They assume this role immediately.

The school administration informs parents of the length of the absence when they become aware of it. However, in the case of long-term illness in particular, the replacement may be communicated in a series of short periods (2-3 weeks).

There are three types of replacements: qualified teachers employed by the French Ministry of Education, language graduates, or school staff trained in teaching (university degree, teaching diploma in the language concerned). In certain extreme and rare cases of a lack of human resources, non-qualified staff who have been trained by management to take on a replacement role may be called upon. In these situations, we give preference to members of the teaching team who are known to us over strangers.

Question – Vos représentants

5. (EDUCATION AU DÉVELOPPEMENT DURABLE)

Existe-t-il un protocole au LFS incitant les enseignants à faire classe dehors lorsque la qualité de l'air est bonne ?

Compte tenu des innombrables bienfaits avérés de l'intégration de la nature et des activités en plein air pour le développement, la santé et les performances scolaires des enfants, le LFS inclut-il un protocole visant à encourager les enseignants à faire classe dehors ?

Les activités physiques et sportives ont lieu en intérieur et en extérieur : selon l'activité et ses besoins. Les enseignants s'initient de plus en plus à la pratique de la "classe dehors". Mais nous faisons face à de plus en plus nombreux épisodes de très grandes chaleurs ou d'intense pollution.

Les nouvelles normes de calcul de la pollution aérienne (PM 2.5, PM10, Ozone) limiteront certainement davantage nos possibilités de faire classe à l'extérieur dans un future proche. Cependant nous échangerons au sein des équipes pédagogiques pour mesurer les possibilités de tenir le rythme des apprentissages et les contraintes de classe en proposant davantage d'exposition extérieure aux élèves.

Question – Vos représentants

5. (EDUCATION FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT)

Is there a protocol at LFS encouraging teachers to hold classes outside when the air quality is good?

Given the countless proven benefits of integrating nature and outdoor activities into children's development, health, and academic performance, does LFS have a protocol in place to encourage teachers to hold classes outside?

Given the countless proven benefits of integrating nature and outdoor activities into children's development, health, and academic performance, does LFS have a protocol in place to encourage teachers to hold classes outside?

Physical and sporting activities take place indoors and outdoors, depending on the activity and its requirements. Teachers are increasingly becoming familiar with the practice of “outdoor classes.” However, we are facing more and more episodes of extreme heat or intense pollution.

New standards for calculating air pollution (PM 2.5, PM10, ozone) will certainly further limit our ability to hold classes outdoors in the near future. However, we will discuss this within the teaching teams to assess the possibilities of keeping up with the pace of learning and classroom constraints by offering students more outdoor exposure.

Question – Vos représentants

6. (SORTIES SCOLAIRES EN MATERNELLE)

Concernant la maternelle (PS à GS), plusieurs parents s'interrogent sur le nombre relativement limité de sorties et d'activités extérieures.

Avec l'arrivée des beaux jours, l'établissement envisage-t-il d'élargir les possibilités de sorties de proximité ou de classes dehors ?

Existe-t-il un cadre ou des recommandations internes à ce sujet, et une réflexion pour encourager davantage ces temps extérieurs, reconnus comme bénéfiques pour le développement global des enfants ?

Les sorties pédagogiques doivent être systématiquement et uniquement motivées par un projet en lien avec les programmes scolaires de l'école maternelle et associées à une ou plusieurs séances de travail et d'apprentissage. Elles sont financées sur une part spécifique du budget pédagogique annuel et leurs coûts sont de plus en plus élevés (hausse des tarifs des lieux visités, en moyenne 200rmb par élève et par sortie). Les élèves n'ont pas de problématique pour profiter des espaces extérieurs, du fait des récréations qui rythment chaque journée. Cependant, pour augmenter l'exposition artistique et culturelle tout en régulant les contraintes de coût, nous privilégions de plus en plus l'invitation d'intervenants dans l'école.

Question – Vos représentants

6. (SCHOOL TRIPS IN PRESCHOOL)

Regarding preschool (PS to GS), several parents have questioned the relatively limited number of trips and outdoor activities.

With the arrival of warmer weather, does the school plan to expand opportunities for local outings or outdoor classes?

Are there any internal guidelines or recommendations on this subject, and are there any plans to encourage more outdoor time, which is recognized as beneficial for children's overall development?

Educational outings must be systematically and solely motivated by a project related to the preschool curriculum and associated with one or more work and learning sessions. They are funded by a specific portion of the annual educational budget, and their costs are increasingly high (due to rising prices at the sites visited, averaging 200 RMB per student per outing). Students have no problem enjoying outdoor spaces, thanks to the recesses that punctuate each day. However, in order to increase artistic and cultural exposure while controlling costs, we are increasingly favoring inviting guest speakers to the school.

Question – Vos représentants

7. (RÉFLEXION SUR L'ALIMENTATION DES ÉLÈVES)

Pourriez-vous nous donner un statut quant à la refonte des goûters et collation ?

Notamment expliquer ce qui justifie les différences de prise de goûters en Maternelle selon le campus ?

YP : collation fournie par l'école à 7h50 avant l'entrée en classe tout au long de la semaine

VERSUS QP : collation fournie par l'école uniquement le mercredi et vendredi à 9h15. (cf.

Compte Rendu du Conseil d'École du 11 Février 2025)

Les deux campus fournissent depuis le mois de mars 2025 les mêmes modalités de goûter aux élèves : collation fournie aux élèves de maternelle à 7h50 le matin.

Question – Vos représentants

7. (THOUGHTS ON STUDENT NUTRITION)

Could you give us an update on the changes to snacks and afternoon snacks? In particular, could you explain why there are differences in snacks in kindergarten depending on the campus?

YP: snack provided by the school at 7:50 a.m. before class throughout the week VERSUS QP: snack provided by the school only on Wednesdays and Fridays at 9:15 a.m. (see School Board Minutes of February 11, 2025)

Since March 2025, both campuses have been providing the same snack arrangements for students: snacks are provided to kindergarten students at 7:50 a.m.

Question – Vos représentants

8. (P.A.I)

Serait-il possible de faire parvenir aux parents d'enfants en Projet d'Accueil Individualisé une photo de leur plateau repas ?

Les parents ont un descriptif du menu servi qui leur est donné par la cantine. Il y a de nombreuses demandes concernant la prise de photos (activités, cours, repas...). Cependant, il n'est pas envisagé de demander aux personnels de se focaliser sur ce type de reporting pour le moment. Nous rappelons que les parents peuvent à n'importe quel moment, sur demande en amont, venir goûter ce qui est proposé à leur enfant à la cantine.

Question – Vos représentants

8. (P.A.I)

Would it be possible to send parents of children in the Individualized Care Program a photo of their meal tray?

Parents receive a description of the menu served from the cafeteria.

There have been numerous requests to take photos (of activities, lessons, meals, etc.). However, we do not plan to ask staff to focus on this type of reporting at this time. We would like to remind parents that they are welcome to come and taste what is being served to their children in the cafeteria at any time, upon request in advance.



Merci de votre attention
Thank you for your attention

3ème conseil d'école : 11 juin 2026
3rd school council : June 11